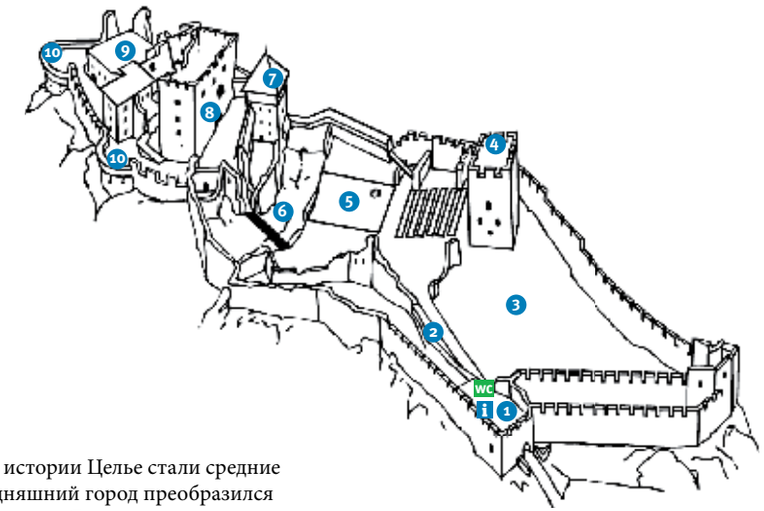
РУССКИЙ

Старый замок Целье

STARI GRAD CELJE

knezi - danes - jutri

1 ТИЦ Старый замок
2 Кафе «Вероника»
3 Восточный внутренний двор
4 Башня Фредерика (панорамная смотровая площадка)
5 Центральный двор и колодец
6 Ров с мостом
7 Башня над «Дорожкой Пеликана»
8 Готический дворец
9 Романский дворец
10 Смотровая площадка



Переломными в истории Целье стали средние века, когда сегодняшний город преобразился в рыночное поселение. Свой расцвет оно пережило во время правления цельских графов, которые в 1451 году дали поселению права города.

Графы Вовбургские из Корошки были первыми хозяевами старого замка Целье, построенного ими во второй половине 12 века. В первоначальном своем виде замок был намного меньше сегодняшнего и включал в себя лишь романский дворец, закрытый двор и защитительную наружную стену, поверх которого находился оборонительный коридор. Так выглядела значительная часть замков того времени.

После исчезновения династии Вовбургских, замок перешел во владение рода Жовнешских., который вскоре после переселения в сегодняшний Целье закрепил за собой титул цельских графов. Жовнешские начали перестраивать замок в современную жилую резиденцию. Наружную стену превратили в готический дворец, а на ближайшем холме построили почти 23-метровую оборонительную башню, позднее названную «Башней Фредерика». В дальнейшем замок расширялся, была достроена наружная стена с башнями, хозяйственными и военными объектами, аккуратными широкими рвами и новым доступом в центр замка. Несмотря на то что замок был отлично защищен, в начале 16 века построили последнюю часть крепостной стены, благодаря чему цельский замок стал одним из самых недоступных оборонительных сооружений своего времени. В последней фазе своего развития средневековое укрепление превратилось в ренессансный замок, который в случае опасности предлагал защиту жителям окрестностей. В 18 веке замок запустел, а камни из его стен были использованы для строительства в окрестностях. Сегодня замок является привлекательным туристическим местом. Посетители могут воспользоваться услугами Туристического информационного центра, а также побывать в кафе «Вероника». Самый большой по площади средневековый замок в Словении, он являет собой чудесное место для организации свадеб. Летом здесь проводят множество мероприятий и концертов.

ПРО ЦЕЛЬКИХ ГРАФОВ

Истоки династии цельских графов восходят ко времени рода Жовнек из замка Жовнек в Нижне-Савиньской долине. После вымирания рода Вовбургских графов их имение вместе со старым замком перешло к Жовнекам. Фредерик Жовнешски вместе с семьей переселился в Целье и обновил и укрепил замок, превратив его в современную резиденцию. Вскоре после этого, в 1341 году, он получил титул цельского графа, тем самым положив начало династии цельских графов. Сегодняшний герб города Целье – три золотые звезды над синим полем – относится к тем временам. Цельские графы достигают пика своей славы во время правления Германа II Цельского. Желая свергнуть иго Габсбургов, Герман II связался с амбициозным венгерским королем Зигмундом Люксембургским и спас последнего в великой битве против турок под Никополем. В благодарность Зигмунд взял в жены младшую дочь Германа - Барбару, которая после замужества стала венгерской, а позднее немецкой и чешской королевой. Ее свободомыслие, религиозная терпимость и большей частью ее интерес к алхимии и астрологии будоражили сердца еще много лет спустя после ее смерти. Ее внучка, Елизавета Габсбург, вышла замуж за короля Польши родила 13 детей, из которых 10 выжило. Во времена Германа II Цельского, который был сильнейшим и влиятельнейшим из всех цельских правителей, графы достигают пика своей славы, успешно включаются в элиту европейской политики и роднятся с самыми важными родами того времени. Зигмунд Люксембургский в 1436 году в государственные князья выдвинул двух представителей цельского рода – Фредерика II и Ульриха II. Фредерика II был старшим сыном и наследником Германа II. В истории цельских графов он известен по своей несчастной любви к Веронике Десенишко. Из-за политических амбиций отец женил его на Елизавете Франкопанской, с которой Фредерик не был счастлив. Когда же жену Елизавету нашли умерщвленной, открылась дорога для соединения с Вероникой. Этим поступком Фредерик запятнал репутацию рода. Отец запер его в 23-метровой оборонительной башне и приказал умертвить Веронику. Позже вынужден был выпустить своего единственного наследника, и род цельских графов продолжал процветать и набирать мощь до той степени, что титул графов был заменен титулом государственного князя. Это стало причиной конфликта с Габсбургами, с которыми в дальнейшем был достигнут мир и подписан двухсторонний наследственный договор, согласно которому после исчезновения династии цельских графов Габсбурги унаследовали все цельские имения в Священной Римской империи. Династия цельских графов исчезла со смертью последнего мужского потомка Ульриха II Цельского.

Легенда о черном вороне

Перед тем как отправился Ульрих в бой его благородная госпожа увидела черного ворона. И она предостерегла его сказав: “Не уходи из дому. Я видела черного ворона. Он предзнаменует несчастье!” Но Ульрих не захотел прислушаться и ушел. Во время битвы в Белграде он увидел того же ворона, что и его госпожа. Пока он его рассматривал, кто-то из врагов проколол его насквозь. Так печально закончил свои дни граф Ульрих.

ПРОГУЛКА ПО ЗАМКУ

Найдите потаенные уголки замка, почувствуйте силу истории и станьте свидетелем жизни одного из мощнейших европейских династий позднего средневековья. 11 указателей, расположенных по замку, вам помогут ориентироваться и самостоятельно исследовать замок и его историю.

1

Туристично-информационный центр Старого замка

Вход в замок проходит через Туристично-информационный центр (ТИЦ), который расположен вблизи бывшей сторожевой башни. Здесь можно купить билеты и сувениры, а также получить основную информацию о замке и Целье. Можете также посмотреть постоянную выставку Краеведческого музея Целья «Сегодня и больше никогда. Цельские графы».

2

Кафе «Вероника»

В кафе «Вероника» вы можете отведать кондитерские изделия и выпить освежающие напитки, а дети могут карабкаться на игрушечную башню Фредерика.

Восточный внутренний двор

На этом месте с апреля до октября проходит программа «Живая история», которая посетителям предоставляет возможность стать частью «живой» истории, фехтовать с рыцарями, пострелять из лука или поработать в средневековых ремесленных лавках.

3

4

Башня Фредерика - панорамная смотровая площадка

Башня была названа в честь Фредерика II, сына самого могущественного и влиятельного цельского графа Германа II. Была построен в 14 веке; достигает высоту 23 метра, а толщина стен – почти три метра. На втором этаже находилась темница, над которой размещались помещения для хранения оружия и военного оборудования. Оригинальный защитный коридор обрамлял весь верхний этаж. Здесь был заперт Фредерик II, после того как против отцовской воли взял в жены Веронику Десенишко.

Легенда о том, как Фредерик остался жив в башне

Фредерик II, сын могущественного Германа II, однажды ночью умертвил свою законную супругу Елизавету Франкопанко и против отцовской воли женился на Веронике Десенишко. Герман II приказал посадить сына в башню, а Веронику утопить. Легенда повествует, что от верной смерти Фредерика спас преданный оруженосец, который выкопал подземный проход к башне, через который доставлял еду Фредерику. Говорят, этот проход был еще хорошо виден в прошлом веке. Он был настолько широк, что через него мог пройти взрослый мужчина.

5

Центральный двор и колодец

В этом месте во времена графов цельских находились важнейшие хозяйственные и военные здания. Остатки стен показывают места, где когда-то были кузница и конюшня. Сегодня на центральном дворе разворачиваются главные события летних программ, в их числе концерты, представления, которые достигают своего апогея в конце августа с двухдневным мероприятием.

Легенда о судьбе колодца замка

Пришел как-то ночью один крестьянин в замок, чтобы хозяину сообщить важную новость. Когда выходит во двор, вдруг слышит голос: "Где моя земля, где мой замок, кто я сам?" Крестьянин подходит к колодцу и кого видит? Графа Ульриха зарезанного и по пояс стоящего в воде. С тех пор никто не осмеливался черпать оттуда воду и колодец застроили.

6

Ров с мостом

Уже существующая естественная канава была в 15 веке углублена и превращена в защитный ров, таким образом дополнительно защитив жилую часть замка, где проживали графы. На основании этого пришлось также перестраивать доступ к центру замка, и на смену бывшей дорожке пришла башня с выдвижным мостом.

7

Башня над «Дорожкой Пеликана»

К северу ото рва находятся малые ворота, к которым ведет «Дорожка Пеликана». Дорожка названа в честь знаменитого цельского фотографа 20-го века Йосипа Пеликана, чье ателье вы можете увидеть в центре города. Над входом возвышается трехэтажная башня, названная «Башней над дорожкой Пеликана». Возведена она был в начале 16-го века, т.е. после исчезновения цельских графов. Сегодня она служит выставочным залом.

Легенда о кладе в Старом замке

Более ста лет назад жил в одной хижине бедный, но храбрый поденщик. Как-то он возвращался домой около полуночи и у ворот замка заметил кого-то с телегой. Подходит ближе и что видит: перед ним стоит странный человек высокого роста и с широкими плечами, а на голове - цилиндр с широкими полями. "Что везешь и куда?" спросил его поденщик, "говори, а не то задам трепку, чтоб знал с кем имеешь дело!" Тот как воды в рот набрал. Поденщик схватил незнакомца за руку. Но что эта была за рука. Она была сделана из замши и набита соломой. Бедный поденщик! Быстро отдернув руку, он бежит за товарищем, который спал в ближайшей хижине. Но как только поденщик ушел незнакомец так сильно ударил кнутом, как будто небо загрохотало. Когда же поденщик с товарищем вернулись, незнакомца нигде не было. Все вокруг обыскали, но нигде его не нашли. Что же было у него в телеге? Ничто другое как деньги цельских графов. Согласно легенде, если бы поденщик держал незнакомца за руку, когда часы отбивали полночь, все деньги были бы его, а так было уже слишком поздно.

8

Готический дворец

Первоначально замок был намного меньше сегодняшнего и на месте, где сегодня находятся останки готического дворца, была когда-то внешняя крепостная стена. В 14 веке, когда замок преобразовался в комфортную резиденцию, из внешней крепостной стены построили четырехэтажный готический дворец. В верхних этажах располагались жилые помещения, которые обогревались, а внизу находились хранилища и остальные помещения.

9

Романский дворец

Это самая старая часть замка. Дворец был когда-то многоэтажным зданием с верхними этажами для проживание и нижними для вспомогательных помещений. На внутренней стороне был закрытый двор, где находилась водная цистерна. Землетрясение 16-го века разрушило дворец, но на его фундаменте построили новый. Сегодня здесь находится зал для различных торжеств и мероприятий, в их числе и свадеб.

10

Смотровая площадь

Отсюда открывается лучший вид на Целье. Русло реки Савинья, протекающей через город, образовалось почти две тысячи лет назад, и в средние века река служила для перевозки бревен на юг. На противоположном берегу находится церковь св. Николая, заступника плотогонов, построенная во времена цельских графов. В старину плотогоны, плывя по Савинье, на этом месте совершали молитвы для безопасного пути. Горы на крайней западной точке - это Камнишко-Савиньские Альпы.

Легенда про мост между Старым замком и Николаевским холмом

Легенда гласит, что Старый замок на левом берегу Савиньи и противоположный Николаевский холм, где находится церквушка св. Николая, во времена цельских графов были связаны кожаным мостом. Еще в прошлом веке люди как доказательство этому указывали на обруч, вбитый в скалу, который якобы держал мост.

МЕРОПРИЯТИЯ В ЗАМКЕ

ЖИВАЯ ИСТОРИЯ:

с апреля по октябрь

Рыцари, принцессы и другие персонажи зрителей унесут в средние века, где они в реалистичной обстановке смогут попробовать себя в фехтовании, стрельбе из лука, ознакомиться с рыцарским лагерем, оружейной и жизнью в средневековье.

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12.

В летнее время в уникальной атмосфере замка проходит множество мероприятий, концертов, театральных представлений, которые навсегда остаются в памяти посетителей.

ЛЕТНИЕ МЕРОПРИЯТИЯ В ЦЕЛЬЕ

Богатая программа, состоящая из разнообразных мероприятий, проходит на центральном дворе замка..

СТРАНА ЦЕЛЬСКАЯ ПРИГЛАШАЕТ ...

СРЕДНЕВЕКОВОЕ МЕРОПРИЯТИЕ –

последние выходные в августе

Двухдневное средневековое мероприятие, возрождающее традиционный образ жизни в средние века.

ЗАМОК ПРЕДЛАГАЕТ

СВАДЬБЫ:
классическая или средневековая свадьба в различных помещениях замка

ТУРЫ В СОПРОВОЖДЕНИИ ГИДА:
туры приспособлены ко всем возрастным группам и осуществляются в случае предварительной договоренности в ТИЦ-е Целье

СРЕДНЕВЕКОВЫЙ БАНКЕТ:
вкусите лакомства, приготовленные по средневековым рецептам

ГРАФСКИЙ ПРИЕМ:
встретьтесь с Германом II или с Барбарой Цилли и их свитами

ПОСВЯЩЕНИЕ В РЫЦАРИ:
в замке пройдите незабываемый обряд посвящения в рыцари и почувствуйте себя настоящим цельским рыцарем

ЗАМОК В АРЕНДУ:
можно взять в аренду как весь замок, так и отдельные его участки и здания

Для подробностей о проведении мероприятий и об аренде помещений обратитесь в институт «Целея» г. Целье, тел.: 00386 3 428 79 30, 00386 3 428 79 32, а также tic@celje.si

ПОЛЕЗНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Часы работы
Старый замок Целье
открыт круглый год

Январь	10:00 – 16:00
Февраль	09:00 – 17:00
Март	09:00 – 18:00
Апрель	09:00 – 19:00
Май	09:00 – 20:00
Июнь	09:00 – 21:00
Июль	09:00 – 21:00
Август	09:00 – 21:00
Сентябрь	09:00– 20:00
Октябрь	09:00 – 18:00
Ноябрь	09:00 – 17:00
Декабрь	10:00 – 16:00

Последнее посещение старого замка возможно за полчаса до закрытия.

ПАРКОВКА:

Перед входом в Старый замок расположена парковка для легковых машин, автодомов и автобусов.

ДОСТУП ДЛЯ ЛИЦ С ФИЗИЧЕСКИМИ НЕДОСТАТКАМИ:

Замок доступен также для лиц с физическими недостатками. В наличии также специальные санузлы.

КАК ДОБРАТЬСЯ ДО ЗАМКА

GPS Northing (N) : 46,2199, GPS Easting (E) : 15,2712

В Целье можно добраться по автостраде A1 со стороны Любляны или Марибора, сворачивая на съезде Целье–Центр и дальше ориентируясь дорожными знаками, указывающими на Старый замок Целье.

Ж/Д вокзал Целье хорошо связывает как области Словении, так и международные станции. Подробнее на *www.slo-zeleznice.si*
На замок можно подняться как на такси, которые вас ожидают перед вокзалом, так и пешком по местной дороге.

Аэропорт Йоже Пучника *www.lju-airport.si*, расстояние: 99 км, 1ч. 10 мин.
Расстояния от других аэропортов:
Грац (113 км, 1 ч. 20 мин.),
Загреб (116 км, 1 ч. 37 мин.),
Клагенфурт (145 км, 2 ч.),
Триест (202 км, 2 ч. 8 мин.).

МЕСТА РАЗМЕЩЕНИЯ

ГОСТИНИЦЫ:

HOTEL EVROPA****

Krekov trg 4, 3000 Celje
T: +386 3 426 90 00,
E: info@hotel-evropa.si,
www.hotel-evropa.si

HOTEL GRANDE*** superior

Bežigrajska 7, 3000 Celje
T: +386 3 425 51 00,
E: hotelgrande.celje@siol.com,
www.hotelgrande.si

HOTEL CELEIA***

Mariborska 3, 3000 Celje
T: +386 (0)3 426 97 00,
E: info@hotel-celeia.si,
www.hotel-celeia.si

HOTEL CELJSKA KOČA***

Pečovnik 31, 3000 Celje
T: +386 59 070 400,
+386 41 718 274,
E: info@celjska-koca.si,
www.celjska-koca.si

HOTEL FARAON***

Ljubljanska 39, 3000 Celje
T: +386 3 428 71 00,
E: hotel.faraon@siol.net,
www.hotel-faraon.si

ХОСТЕЛЫ:

MCC HOSTEL – дом легенд

Mariborska 2, 3000 Celje
T: +386 3 490 87 40,
+386 40 756 009,
E: mcc.hostel@mc-celje.si,
www.hostel-celje.si

GEORGES HOSTEL

Aškerčeva 3, 3000 Celje
T: +386 41 329 179,
E: violeta.stojs@sz-atrij.si,
www.hostelworld.com/hosteldetails.php/Georges-Hostel/Celje/80146

ГОСТИНИЧНЫЕ ДОМА:

GOSTIŠČE HOCHKRAUT**

Tremerje 2, 3000 Celje
T: +386 3 427 91 00,
+386 3 427 91 04
E: gostisce@hochkraut.com,
www.hochkraut.com

КЭМП:

AVTOKAMP CELJE***

Zadobrova 37a, 3211 Škofja vas
T: +386 41 726 516,
E: branko@verdev.si,
www.camping-celje.com
GPS koordinate: 46° 15’ 46,12’’ / 15° 17’ 54,61’’

НЕ ПРОПУСТИТЕ

РИМСКАЯ ЦЕЛЕЯ
(Celeia – mesto pod mestom,
www.pokmuz-ce.si)

ДЕТСКИЙ МУЗЕЙ
(«Берлога Германа»,
www.muzej-nz-ce.si)

ЗЕЛЕНЫЙ ОАЗИС
(ШМартинское озеро,
www.smartinsko-jezero.com)

ЗАХВАТЫВАЮЩИЕ ДУХ ПРИКЛЮЧЕНИЯ
(Цельска Коча с Парком приключений,
www.celjska-koca.si)

STARO MESTNO JEDRO

Брошюру издал: Институт культурных мероприятий и туризма Целея Целье
Над ней работали: Милена Чеко Пунгартник
Оформление: Studio Kindin
Перевод: EURO-lingua.translations
Типография: ООО Типография Жнидарич
Год: 2015

ZAVOD CELEIA CELJE

STARI GRAD CELJE
knezi - danes - jutri

Литература:

Алеш Стопар: Старый замок Целье, Древности: Гиды Краеведческого музея Целье 2, Краеведческий музей, 2006

Роланда Фуггер Гермадник: К звездам и назад, к 550-летию со дня смерти последнего цельского графа, Древности: Гиды Краеведческого музея Целье 1 Краеведческий музей, 2006

Источники фотографий:

Архив института Целея Целье, музея Современной истории Целье, Цельской кочи, гостиницы Европа, архив гостиницы Целея, MCC хостела, Georges хостела, гостиничного дома Hochkraut, автокэмпа, Матяжа Ямбрижко, Грегора Катича, Мии Копривц, Бранко Блаж Лесьяка, Бояна Плевчака Plevčak – архив Муниципалитета Целье

ТУРИСТИЧНО-ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЦЕНТР СТАРЫЙ ЗАМОК

Cesta na grad 78, 3000 Celje
T: 00386 3 544 36 90
E: tic.grad@celje.si
www.grad-celje.com
FB: Stari grad Celje

ТУРИСТИЧНО-ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЦЕНТР ЦЕЛЬЕ

Krekov trg 3, 3000 Celje
T: 00386 3 428 79 36, 00386 3 492 50 81
E: tic@celje.si
www.celje.si
FB: V Celju smo face

I FEEL SLOVENIA